

- 关于台词的备注:
请注意这不是广播节目的逐字稿件。本文稿可能没有体现录制、编辑过程中对节目做出的改变。
- 请注意: 中文文字内容只提供簡體版

Li: Right Rosie, I'm ready to see London. I want to see Buckingham Palace, Big Ben and the Tower of London.

Rosie: That sounds great, Li. But we need to get there first. I'll tell you where to go by using my map.

Li: Map? No one uses maps now! 还用地图来查路, 你也太过时了吧? (*Li takes map and throws it out of the window.*)

Rosie: But...!

Li: Don't worry Rosie, I have satnav. 卫星导航系统. That is short for satellite navigation. See?

Rosie: That sounds complicated.

Li: No it's not, it's easy. You just put your destination in, and it tells you exactly where you go. I'll show you!

(*Li puts 'Big Ben' into the satnav*)

Li: And then you can choose different voices! Now this one is my favourite.

Satnav: Hello. After 100 metres, turn left.

Li: After 100 metres, I'll turn left. 向左转 turn left.

Satnav: At the roundabout, take the second exit.

Li: Roundabout 转盘. 我要在转盘的第二个口, 向左转 the second exit.

Satnav: Go straight on.

Rosie: This voice is so annoying!

Li: Why don't you change it then, Rosie?

Rosie: Yes, I will (*Rosie changes the voice*).

Satnav: Hello. At the end of the road, go straight on.

Li: 在这条路的顶头要继续直行。Straight on. Rosie, can you change the voice please? I don't like it - I don't like this one!

Rosie: OK, but don't lose concentration (*Rosie changes the voice*).

Satnav: Like, Hello. Turn left, yeah?

Rosie: Li, you were supposed to turn!

Li: The satnav didn't give me enough time! 让我拐弯, 你可早点儿说呀, 现在已经来不及了。

Satnav: You went the wrong way. Please turn around.

Rosie: Went the wrong way... what's that in Chinese, Li?

Li: 我走错方向了... went the wrong way.

Rosie: Or you could also say "we're lost". Here's how you use it:
(*Rosie*) When you're lost, it's really useful to have a map.
(*Li*) I would say people who use maps always get lost.

Satnav: Like, please turn around. You're like completely lost, yeah?

Li: What do you mean, turn around?! I can't turn around here. 这明明是死路一条, 拐不了! 你想让我撞墙是不是?

Rosie: So in English we can say "we're lost" when we don't know where we are.

Satnav: You are, like, so lost.

Li: Get lost, you stupid satnav!

Rosie: When people are very angry, they sometimes say...

Li: Get lost!

(*Li brakes in front of a brick wall*)

Satnav: Turn left. Turn right. Turn left. Turn right. Turn left.

(*Li throws the satnav out of the window*)

Vocabulary:

satnav	卫星导航系统
turn left	向左转
roundabout	转盘
take the second exit	在转盘的第二个口出来
straight on	直行
to go the wrong way	走错路了
turn around	调头
to be lost	迷路了
get lost!	快走开!